

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-12:30	R203/207/208	張師母 / Patty
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	2 F	Lily Tu 949-887-2164
	台語小組 Taiwanese Cell	13:30-15:00	2 F	周翠吟 949-413-9952
	英語夫婦小組 English Young Couples	14:00-16:00 Monthly	2 F	Dennis Hwang 310-597-9115
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
	乒乓小組 Ping Pong	19:30-21:00	1 F	Darren 949-413-3218
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	日文班 Japanese Class	10:00-11:45	2 F	Lily Tu 949-706-1066
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1 F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2 F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	19:30-21:15		張師母/Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 (瑞典)

2018/11/11

Worlds Mission (Sweden)



主要宗教	Christians
基督教	57.20%

The Church of Sweden is no longer the State Church. Its size, political influence and social impact are large, but on the wane. Liberal theology and practice dominate the Church, from endorsing same-sex marriage to universalism and rejecting the divine authority of Scripture. Politicians (often without any clear faith in Jesus) are frequently chosen to sit on parish councils. Unsurprisingly, the Church is in numerical decline and attendance is between 1-2% of membership. On the local level, there are a number of evangelical congregations, pastors and members, but the national structures are dominated by a liberal agenda. Pray for God to shake and refine this Church. Movements such as Taizé, Oasis and Pilgrimage are having a positive and inspirational influence on the Lutheran Church.

瑞典教會不再是國教。它的規模，政治影響力和社會影響都很大，但勢力卻在減弱。自由神學和他的實踐在教會中占主導地位，從支持同性婚姻到普世宗教都可以得救，拒絕聖經的神聖權威，都是自由神學所強調的。政治家（通常對耶穌沒有任何明確的信仰）經常被選坐在教區議會中。不出所料，教會人數下降，出席人數僅佔會友數量的 1-2%。在地方層面，有許多福音派教會、牧師和成員，但全國教會結構由自由主義議程主導。求神撼動和改善教會，Taizé，Oasis 和 Pilgrimage 等運動對路德教會產生積極和鼓舞人心的影響。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	11/11		11/18
崇拜 Service	Camp Site (8:30AM)	Church (10:00AM)	Join Celebration (10:00 AM)
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang	David Ding	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師
敬拜讚美 Praise & Worship	Paul Lee	Tracy Wu	Howard Chen
司琴 Pianist	-	Josephine Liu	Phoebe Hung
主席 Presider	Paul Lee	Fred Chen	Roger Tu
招待 Usher	Evelyn Hung & Priscilla Lee	詠梅	Karen Lee
音控 Sound	-	Nick Ho	Ken Wu
簡報 PPT	-	Roshen Chen	Samantha Liu
錄影 Recording	-	Taylor Pan	James Wu
聖餐 Communion	-		-
Pre k & K	-	Patty Trisno	Patty Trisno
1st - 2nd	-		Christa Chen
3rd - 5th	-		Evonne Lee
兒童敬拜 Children's Worship	-	-	Speaker: Chris Trisno Worship: Jack/Vida/Jasmine
國中 Jr. High	-	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	-	David Ding
愛宴 Lunch	-		翠吟 & 得勝小組

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

ANNOUNCEMENTS

2018.11.11

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (11/13), Esther will teach how to cook Guangdong porridge . All sisters are welcome. Location: church office (2 Faraday, suite B, Irvine CA 92620)

媽媽班: 本週二(11/13) 將由張師母教授廣東粥。歡迎邀請姐妹們參加。

地點: 教會 辦公室(2 Faraday, suite B, Irvine CA 92620)。

2. There will be a baptism on 11/18 (Sun.) 2:00pm at 29 Edgeview, Irvine, CA926038 pm. All brother and sisters are welcome to attend.

11/18 (日) 下午 2 點將有洗禮, 浸禮地點在 29 Edgeview, Irvine, CA 92603

舉行, 歡迎弟兄姐妹一同歡慶。

3. Volunteers are needed for the GPC children's ministry. You are welcome to come and see if this is the ministry for you. For more information, please contact with children's ministry director Patty.

GPC 兒童事工正在招募志工。有興趣的弟兄姊妹請跟 Patty 詢問詳情。

4. 14 weeks from 11/4, adult Sunday school time is changed to [Happiness Supply Station], all co-workers, brothers and sisters are welcome to join. We will have material supply, information exchange, support , and pray for each other.

11/4 起 14 周, 成人主日學時間改為 [幸福補給站], 請福長帶同工以及有興趣的弟兄姊妹一起參加, 我們有材料供應、資訊交流, 彼此扶持代禱。

5. 11/18 (Sun.) thanksgiving join celebration 10:00-11:30am

11/18 (日) 感恩節聯合歡慶 10:00-11:30 am

12/23 (Sun.) Christmas join celebration 10:00-11:30am

12/23 (日) 聖誕節聯合歡慶 10:00-11:30 am

THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Pray for Chinese and English groups who have started running "Happy Group" in November, pray that God will use them to bring people to Christ.

請為各小組(活水, 得勝, 流奶與蜜, 謙卑), 英文堂成人小組 已於 11 月展開 "幸福小組"禱告, 求主為組員開路, 順利將福音傳給周圍未信朋友。

2. GPC is interviewing new architects to move us through the CUP application and completion of Construction Document. Please pray for the Lord's guidance in the way forward.

請繼續為新建築師遴選與建堂進程代禱, 求主親自供應和帶領。

Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 11-8-18 銀行現存餘額
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$15,991	\$11,412
Building Fund 建堂基金		\$400	\$4,422
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000.00)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,445)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$30,923)
Construction Cost 建築費用	(\$72,597)
Monthly Mortgage Interest 每月貸款利息	(\$70,618)
Property Tax 財產稅	(\$27,530)
Monthly Allocation from General Fund 每月從經常費基金轉入	\$54,000
IPD Rent 房租收入	\$57,960
Fund Received 已收奉獻	\$2,129,464
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$556,130
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,470,122
Cash in Bank 銀行現金	\$4,422
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$367,645
Fund Balance 預期總數	\$372,067